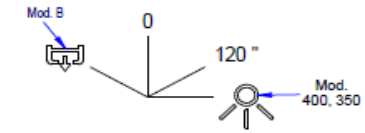
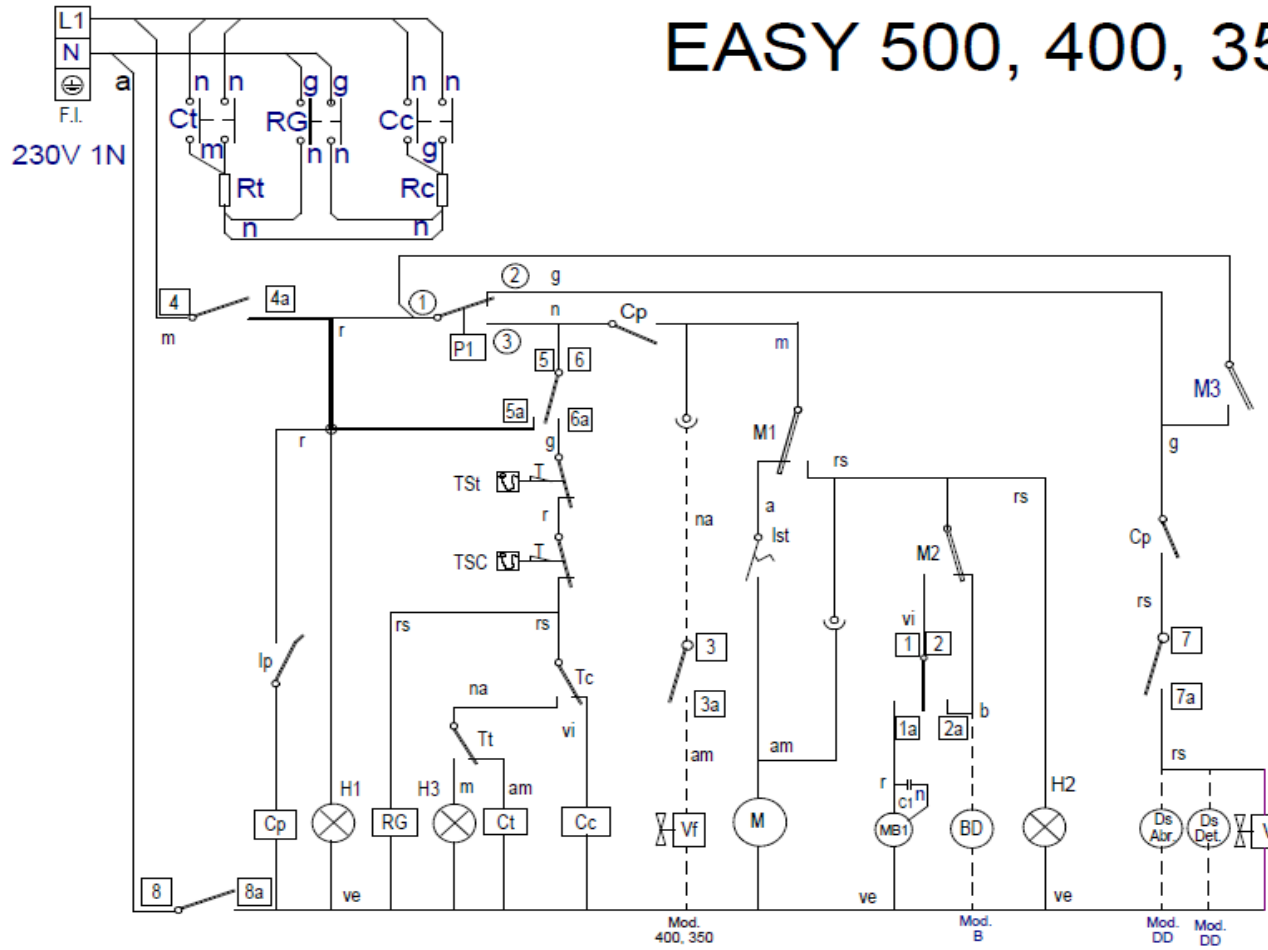
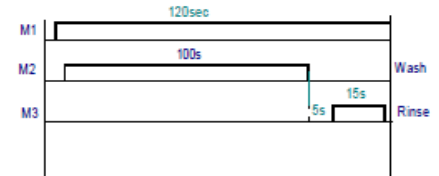


EASY 500, 400, 350, B, DD



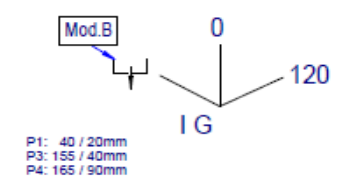
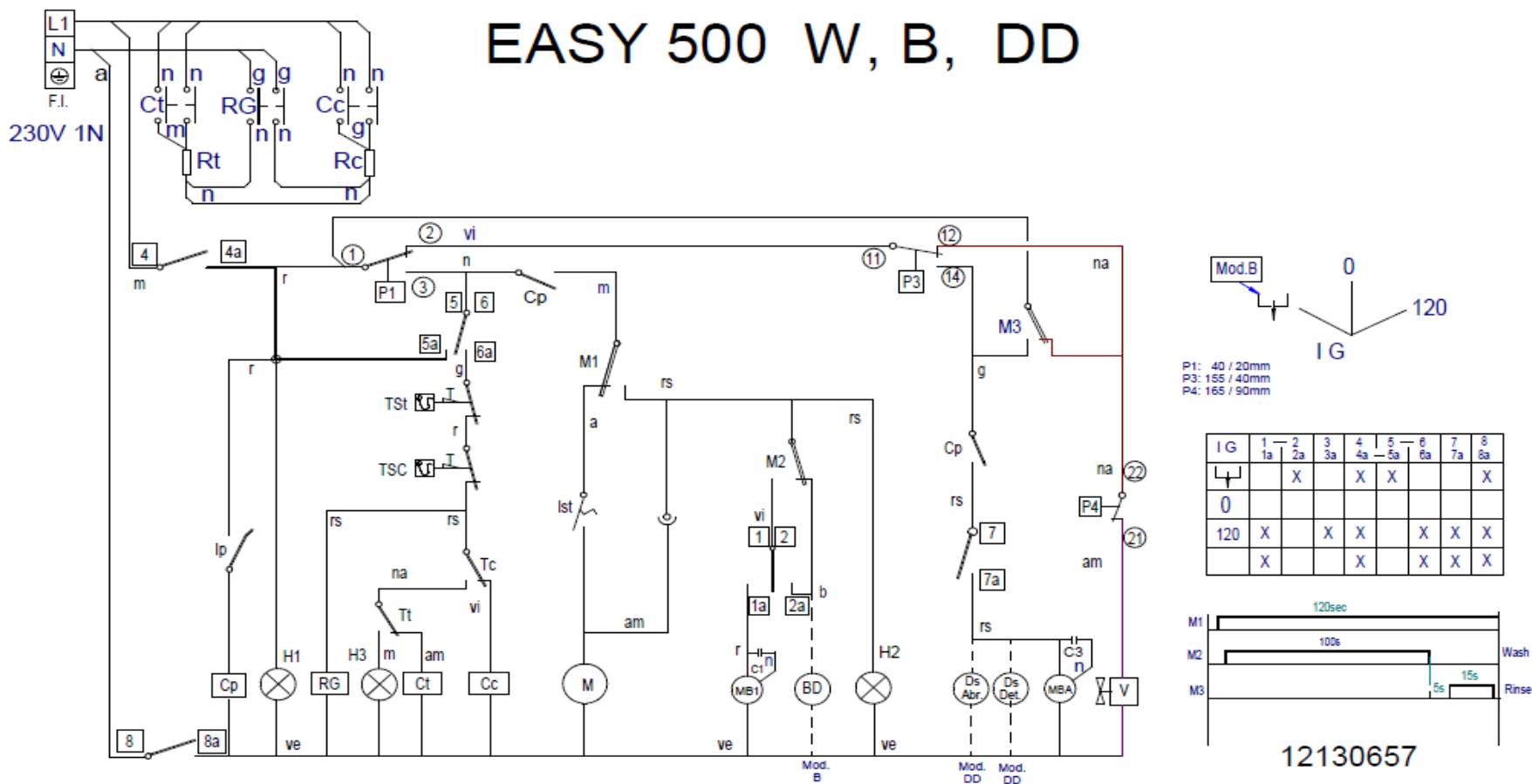
| IG | 1 1a | 2 2a | 3 3a | 4 4a | 5 5a | 6 6a | 7 7a | 8 8a |
|-----|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| ⌋ | | X | | X | X | | | X |
| 0 | | | | | | | | |
| 120 | X | | | X | | X | X | X |
| ⌋ | X | | X | X | | X | X | X |



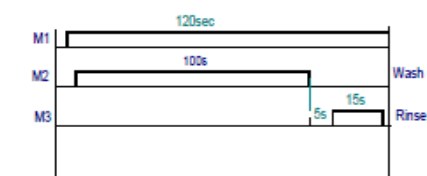
12130648

| | | | |
|--|-------|-----------------------|------|
| - Esquema Teorico EASY 500 | | - 12130648 | |
| Nº | TITLE | QTY | CODE |
| GENERAL TOLERANCES: ISO 2768-1 Very Coarse | | MATERIAL | |
| SHEET FORMAT: A3 | | DESIGN CENTER: ONA | |
| MATERIAL: ONNERA GROUP | | MAT STATUS: | |
| DOC STATUS: | | DESIGNED BY: M.MAILLO | |
| VALIDATED BY: A.G. | | DATE: 09.11.2015 | |
| SHEET: 1 / 1 | | SCALE: | |
| 12130648 | | PROPOSED BY: M.MAILLO | |
| REVISION | | ISSUE DATE: | |

EASY 500 W, B, DD



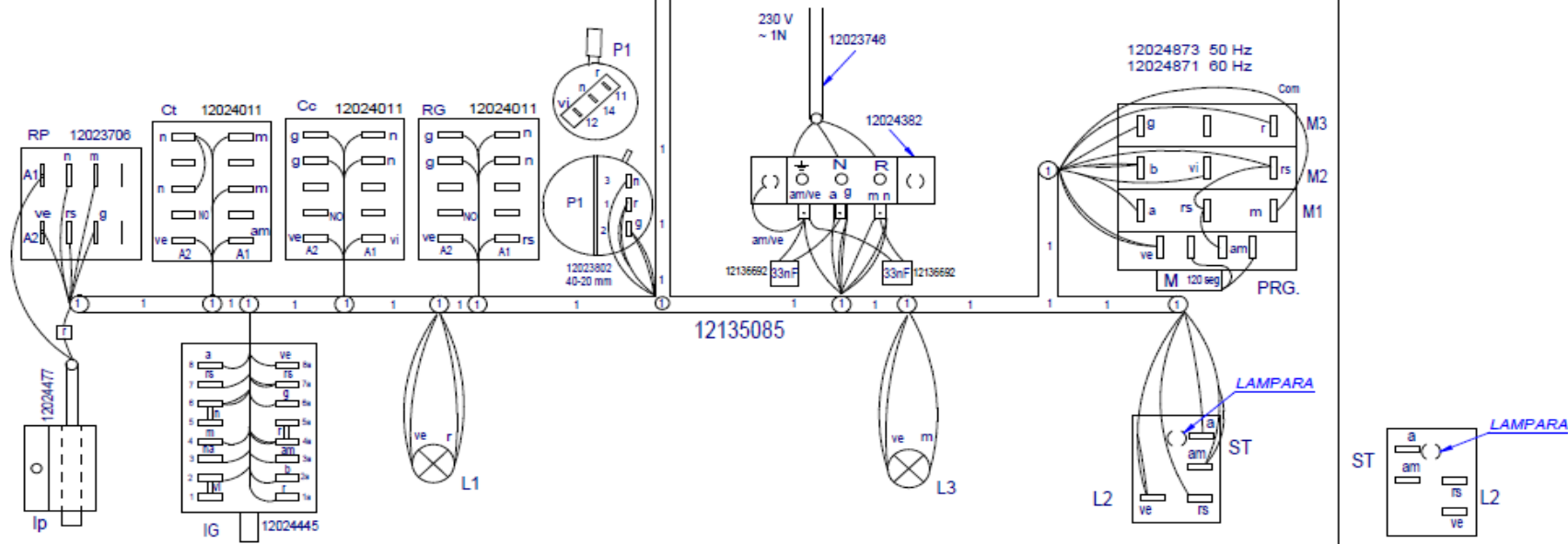
| | | | | | | | | |
|-----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| IG | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| | 1a | 2a | 3a | 4a | 5a | 6a | 7a | 8a |
| 0 | | X | | X | X | | | X |
| 120 | X | | X | X | | X | X | X |
| | X | | X | | X | X | X | X |



12130657

| | | | |
|------------------------------|-------|--------------------|------|
| - Esquema teorico Easy 500 W | | - 12130657 | |
| Nº | TITLE | QTY | CODE |
| GENERAL TOLERANCES: | | MATERIAL | |
| ISO 2765-1 | | TREATMENT | |
| Very Coarse | | SHEET FORMAT: A3 | |
| DESIGNED BY: M.MAILLO | | DESIGN CENTER: ONA | |
| VALIDATED BY: A.G. | | MAT STATUS: | |
| DATE: 09.11.2015 | | DOC STATUS: | |
| SHEET: 1 / 1 | | SCALE: | |
| 12130657 | | REVISION | |
| PROPOSED BY: M.MAILLO | | ISSUE DATE: | |

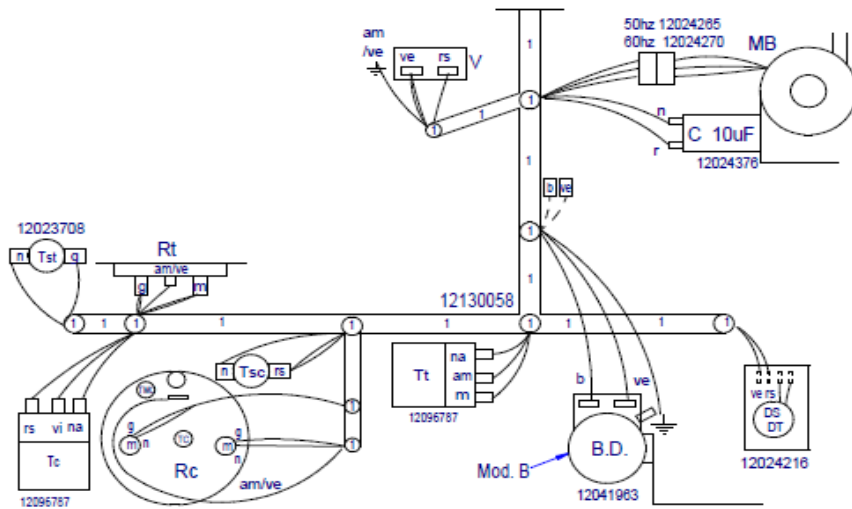
ESQUEMA TEORICO 12130648
 LEYENDA 12103338
 INDICADOR DE COMPONENTES 12111079



Nota: Todos los cables hembra que queden sin conectar se les colocaran una funda macho Q-578006

Montaje Easy 500

12130744



| - Plano Montaje Easy 500 | | - 12130744 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---------|---------------------|-------------|------------------|-----------|---------|-------------|---------|-------------|------|---------|---------|-------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Nº | TITLE | QTY | CODE | MATERIAL | TREATMENT | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| GENERAL TOLERANCES: ISO 2768-1 Very Coarse | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <table border="1"> <thead> <tr> <th>File</th> <th>Surface</th> <th>Control</th> <th>Very Coarse</th> <th>File</th> <th>Surface</th> <th>Control</th> <th>Very Coarse</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>±0.30</td> <td>±0.15</td> <td>±0.15</td> <td>±0.15</td> <td>±0.30</td> <td>±0.15</td> <td>±0.15</td> <td>±0.15</td> </tr> <tr> <td>±0.30</td> <td>±0.15</td> <td>±0.15</td> <td>±0.15</td> <td>±0.30</td> <td>±0.15</td> <td>±0.15</td> <td>±0.15</td> </tr> <tr> <td>±0.30</td> <td>±0.15</td> <td>±0.15</td> <td>±0.15</td> <td>±0.30</td> <td>±0.15</td> <td>±0.15</td> <td>±0.15</td> </tr> <tr> <td>±0.30</td> <td>±0.15</td> <td>±0.15</td> <td>±0.15</td> <td>±0.30</td> <td>±0.15</td> <td>±0.15</td> <td>±0.15</td> </tr> <tr> <td>±0.30</td> <td>±0.15</td> <td>±0.15</td> <td>±0.15</td> <td>±0.30</td> <td>±0.15</td> <td>±0.15</td> <td>±0.15</td> </tr> <tr> <td>±0.30</td> <td>±0.15</td> <td>±0.15</td> <td>±0.15</td> <td>±0.30</td> <td>±0.15</td> <td>±0.15</td> <td>±0.15</td> </tr> </tbody> </table> | | | | | | File | Surface | Control | Very Coarse | File | Surface | Control | Very Coarse | ±0.30 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.30 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.30 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.30 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.30 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.30 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.30 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.30 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.30 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.30 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.30 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.30 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.15 |
| File | Surface | Control | Very Coarse | File | Surface | Control | Very Coarse | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ±0.30 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.30 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ±0.30 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.30 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ±0.30 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.30 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ±0.30 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.30 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ±0.30 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.30 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ±0.30 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.30 | ±0.15 | ±0.15 | ±0.15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| GENERAL TOLERANCE FOR FORM AND FINISH: ISO 2768-2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| LAVAVAJILLAS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| DESIGNED BY: M. MAILLO | | VALIDATED BY: A. G. | | DATE: 11.11.2015 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| PROPOSED BY: M. MAILLO | | ISSUE DATE: | | SCALE: 1 / 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12130744 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | ESPAÑOL | ENGLISH | FRANÇAIS | DUTSCH | ITALIANO | PORTUGUES |
|-----------------|---------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|---|-----------|
| | Tierra de protección | Grounding | Mise à terre | toma de tierra? Erdung | Messa a terra | |
| P | Puerta de Conexión | Terminal block bridge | Pontage pour bloc de jonction | Verbindungsblockanschluss | Ponte di connessione | |
| BA | Bomba Aclarado | Rinse pump | Pompe de rinçage | Spülmittel dosierpumpe | Pompa di risciacquo | |
| BD | Bomba desagüe | Drain pump | Pompe de vidange | Abflulpumpe | Pompa scarico | |
| C, C1, C2 | Condensador | Capacitor | Condensateur | kondensator | Condensatore | |
| CMB | Contacto bomba lavado | Wash pump contactor | Contacteur pompe de lavage | Türelais | Contattore pompa lavaggio | |
| Cc | Contacto calentamiento calderín | Boiler heating contactor | Contacteur chauffage surchauffeur | Kontaktschutz Waschpumpe | Contattore riscaldamento boiler | |
| Ct | Contacto calentamiento tanque | Tank heating contactor | Contacteur chauffage cuve | Kontaktschutz Boilerheizung | Contattore riscaldamento serbatoio | |
| CP | Relé puerta | Door relay | Relais de porte | Kontaktschutz Heizung tank | Relè porta | |
| Da, Abr | Dosificador Abrillantador | Dispenser | Distributeur | Klarspülmittel dosierpumpe | Dosatore brillantante | |
| Da, Det. | Dosificador Detergente | Detergent dispenser | Distributeur de détergent | Dosierer Spülmittel | Dosatore detergente | |
| F | Fusible | Fuse | Fusible | Fuse | Fusibile | |
| H1 | Lampara encendido | Operation light | Voyant fonctionnement | Betriebsanzeigelampe | Spia accensione | |
| H2, H5 | Lampara de marcha | Start light | Voyant démarrage | Startenzeigelampe | Spia avvio | |
| H3 | Lampara maquina preparada | Light machine ready | Voyant machine prêt | Betriebsbereitschaftsanzeigelampe | Pilota macchina preparata | |
| H4 | Lampara falta Sal | Lamp salt missing | Lampe absence sel | Lampe Mangel Salz | Spia sale mancante | |
| HRS | Sistema recuperador energia | Heat Recovery System | Système de récupération de chaleur | System für Hitze-Rückgewinnung | Sistema con recupero di calore | |
| IG | Interruptor general | Main switch | Interrupteur général | Hauptschalter | Interruttore generale | |
| IP | Micro puerta | Door microswitch | Micro porte | Mikroschalter Tür | Micro porta | |
| let | Pulsador marcha | push button start | bouton de démarrage | Schalter (Ein) | Pulsante inizio | |
| L1 L2 L3 | Fases Conexión Eléctrica | Power Supply Phases | Phases de alimentation | Stromanschlussfase | Fasi di alimentazione | |
| MB1, MB2 | Bomba lavado | Wash Pump | Pompe de lavage | Waschpumpe | Pompa lavaggio | |
| M | Motor Programador lavado | Wash timer Motor | Programmeur Moteur lavage | Motor Programmiervorrichtung | Motore programmatore | |
| Mav.R | Motor Avance rapido Prg. Lav | Fast Forward Motor Prg. Wash | Moteur Avance rapide Prg. Lav | Motor Programmiervorrich. Betrieb | Motore programmatore avanzamento rapido | |
| M1, 2, 3, 4, 5 | Micros Programador Lavado | Wash Programmer switch | laver micro-programmeur | Motor Programmiervorrich Spülen | Micro programmatore di lavaggio | |
| M20, 21, 22, 23 | Programador Regeneracion | Regeneration Timer | Programmeur régénération | Regenerierungsprogramm | Timer di rigenerazione | |
| P | Puerta | Electric bridge | Pont électrique | Elektrischesteg | Ponte elettrico | |
| P1 | Presostato Tanque | Tank Pressure switch | Pressostat de cuve | Tank Druckwächter | Pressostato serbatoio | |
| P2 | Presostato Bomba desagüe | Drain pump Pressure switch | Pressostat de Pompe de vidange | Abflulpumpe Druckwächter | Pressostato pompa scarico | |
| P3 | Presostato calderín | Boiler Pressure switch | Pressostat de surchauffeur | Boiler Druckwächler | Pressostato boiler | |
| PRG | Programador Electronico | Electric progammer | Programmeur électronique | Elektronischer Programmierer | Programmatore elettronico | |
| PRG P2 | Puerta Soft Start | Soft Start Jumper | Soft Start Cavalier | Soft Start Brücke | Porte Soft Start | |
| Rc | Resistencia calderín | Boiler heating element | Resistance surchauffeur | Heizwiderstand Boiler | Resistenza boiler | |
| RG | Relé General | Main Relay | Relais principal | Stromversorgungsanschluß Gener. | Relè generale | |
| RST | Relé Marcha | Start up relay | Relais | Relais | Relè inizio | |
| Rt | Resistencia tanque | Tank heating element | Resistance cuve | Heizwiderstand tank | Resistenza serbatoio | |
| SC | Sonda Temperatura Calderín | Boiler temperature sensor | Surchauffeur capteur de température | Temperatursensor Boiler | Boiler sonda temperatura | |
| ST | Sonda Temperatura tanque | Tank temperature sensor | Cuve capteur de température | Temperatursensor Tank | Serbatoio sonda temperatura | |
| TC | Termostato calderín | Boiler thermostat | Thermostat surchauffeur | Thermostat kessel | Termostato boiler | |
| Tmp | Temporizador | Timer | Minuteur | Timer | Timer | |
| TRF | Transformador | Transformer | Transformateur | Transformator | Trasformatore | |
| TSC | Termostato Limitador calderín | Boiler Hi-limit thermostat | Thermostat Limiteur surchauffeur | Begrenzer Boiler | Limitatore boiler | |
| TST | Termostato Limitador tanque | Tank Hi-limit thermostat | Thermostat Limiteur de cuve | Begrenzer tank | Limitatore serbatoio | |
| TT | Termostato tanque | Tank thermostat | Thermostat de cuve | Thermostat tank | Termostato serbatoio | |
| V | Electroválvula llenado | Water solenoid valve | Electrovanne d'eau | Elektroventil Füllen und Spülen | Elettroval riempimento e risciacquo | |
| Vf | Electroválvula agua Fria | Water solenoid valve | Electrovanne d'eau | Elektroventil Füllen und Spülen | Elettroval riempimento e risciacquo | |
| VR1, VR2,VR3,BR | Electroválvulas Regeneracion | Regeneration solenoid valve | vanne de régénération | Regenerierventil | Valvola di rigenerazione | |
| | COLOUR | COLOUR | COULEURS | FARBEN | COLORE | |
| a = BLU | Azul | Blue | Bleu | Blau | Blu | |
| am = YEL | Amarillo | Yellow | Jaune | Gelb | Giallo | |
| am/ve = YEL/GRN | Amarillo/Verde | Yellow / green | Jaune / vert | Gelb/ grün | Giallo/ verde | |
| b = WHT | Blanco | White | Blanc | WeiB | Bianco | |
| g = GRY | Gris | Grey | Gris | Grau | Grigio | |
| m = BRN | Marron | Brown | Marron | Braun | Marrone | |
| n = BLK | Negro | Black | Noir | Schwarz | Nero | |
| na = ORG | Naranja | Orange | Orange | Orange | Arancio | |
| r = RED | Rojo | Red | Rouge | Rot | Rosso | |
| rs = PNK | Rosa | Pink | Rose | Rosa | Rosa | |
| vo = GRN | Verde | Green | Vert | Grün | Verde | |
| vi = PRP | Violeta | Purple | Fourpre | Violett | Viola | |
| | | | 12103338 | | | 12103338 |